





Ροός άσπερι ούζερινδὲ χιτζ άχζ-ου  
Ιτά βουκουά κέλυμαήδερ.

300 τζουβάλ Ραγγόν περινδζι φι-  
ροδυτ δλουμουόδερ.

Γαζ αστηρ έβελικισι κίπι δλουπ,  
φιατηνόςα χιτζ πέρ τεπεδούλ βουκουά  
κέλυμαήδερ. Φουριε μουλαρη άβι-  
ρινδὲ δαχά έδλουόζα μουμαέλε δλα-  
μήδερ.

**ΓΙΟΝΑΝΙΣΤΑΝ.**

Φράνσα βε Ιτάλια βε Ιστίτζερι σει-  
αχτηνόςα πουλουάν Γιονανιστάν μου-  
χαλλφ φρηκαρη σερκερσί μουσοισ Δε-  
λι Γιάννη άβίτι έδου, Πάτραγια μου-  
θασελετινδ έδραδα έξερι Πέχαλι κενδ  
φρηκαρηνδάν δλουγουνδάν κεμάλι ταν-  
τανά Ιλε Ιστικπάλ δλουμουός. βε τα-  
ραφεινδίν νουτκλάρ Ιράδ δλουμουός.

Ζταν Κιόρουδζελι δλουπ, διαγατέ  
βε καπιλιτε Ιλε Ρουμανιας Ιτι μιλι-  
λιόν δραμηκά καθάρ σερβέ κισπ ίδέν  
μουσοισ Ιωάννη Μπάγκας νάμ 70  
αινιόνδ πέρ ζα Γιονανιστανή χαρε-  
γχελερινι άαρ δλουμακ ούζρε τίπου  
βαριετινι Γαριονιστανά χιτά έγλεμις  
Αλλάχ καπου έγλεσι!

Γιονανιστανά ζελζελι ζουχούρ Ιτι-  
γινι πινδάν έβελικι νουχαμηνά μεζ-  
τασάρεν νάκλ Ιτιμζ Ιδίκ.

Κετζεν πικάρ κίονι άλατουρκα κι-  
δζε σάετ πέρ πουτζουκά ζελζερί πα-  
λαγιτ, Γιονανιστανή πέρ ούδζουνδάν  
δικερ ούδζουνδάζεγιν τεσάρ έγλεμις.

Ζελζελενιν μερκλι Ναύπακος Ιλε  
Αίγιον Ιωάννη δενιζέ δλουπ, ζελ-  
ζελε πιατηδάν άσράκ τουρού κέλυμελε,  
ομόμου Γιονανιστανή σαρημζ, χου-  
σοουο Ιλε Μάρα νιμ δζεζρετινι βε Γι-  
ονανιστανή πατή δζεγιντι.

Αιτωλικονά, Άγρινιουσα, Κραδασαρα-  
νά, Μεσολόγγι, Ξυλοαστραδα, Δο-  
μοκοδά, Αδρυσιαδα, Αιθιάδα, Άμρι-  
σαδα, Κόρινθοςδα, Κιστοδα, Αίγιονα,  
Πάτραδα, Ζαχυνθόδα, Πύργουδα, Κα-  
λάμιαδα, Ναυπλιουδα, Τριπολιτζαδά,  
Άργουσα, βε Μελόναδα πικ ούδζελι  
δλουός, βε Πάτρα βε Αιτωλικόν ό-  
χιηλερι βε Μεσολόγγιδα Έχιωνδ καρ-  
ιερι πικ ζελελεμιάλερ.

Ζελζελι δλουρ Ιλιν, Κε Ισαλαρην  
Καμπάναληρ κενδ παλαρηνά τζα-  
λημγα Ιλε παλάμαζ, βε έγερ χάλν για  
ταγά γιατικζάν έββελ ζουχούρ Ιτιμ-  
σίμιαζ, χάλιιδζε νουφουόδε τελέφ ολα-  
οδάζημιαζ.

Γιέρ τζόςα παραφάν γαρηλημζ, βε  
χιτάτα Μάραννη πατή δζεγιντι χιόπρού-  
σι γιανηνά γιέρ γιανηλαράκ, χουμου-  
ο βε τζαμουρολό πού τζημχάζ, βε όνδάν  
πουλουανάλάρ θάβικα κίόρμουσάλερ. βε  
πικ τζόςα μαχαλλερέδ ουραδζήη τεπε-  
λερ πετάδ ολουπ, τεπελερι δελικι βε  
τήμη χουνι παρζή τζουκουρ Ιμιζ, όιμ  
έγλεβέγιν 150,000 δραμηζ ζιγιάν ταχ-  
μιν δλουμουός.

Πουνδάν πέρ κατζ σενι έββελ Αιτω-  
λικουόν ποριαζ δζεγιντιέδ μουχλια  
ζελζελι ζουχούρ Ιδερικ, όνδάν  
κι κίόλουν άρσασηνδ άτις φεσάν άλα-  
μελερι κίόρμουσάδ Ιμιζ. πού δεφά  
άφτηχ έδραδα άτιςφεσάν όλδηγη τασόχη  
δλουμουός.

Γιονανιστανάκι φιλαρμονική Έται-  
ρία νάμ ένδζουμένι Μουσικηζή πρέν-  
βελι άγδ Κωνσταντινουσιν ναμζέδισι  
πρενιάς Σοφία χημιασνι ταχτηνά άλ-  
μζέ δλουγουνδάν, δουγόνδ ένσασηνδ  
ναϊόδ άχένν Ιδζρά Ιτιμζ ούζρε γαζ-  
ρημακαδάμιόλερ.

Γιονανιστανά ρουμπάν ζουμρεσινι  
μιχβέρι λαϊκηνδάν τονζήμ Ιτιμζ ούζρε  
μασάδ παγλαγασζακλάρημιαζ. βε πού  
σεπεδίν ομόμου Γιονανιστανά νε κα-  
δάρ Παππας πουλουνδουή άναληημάκ  
ούζρε Ισμηλερι κάδδ δλουμακαδέμιζ.

Σηρησιτάν Κραλιτζαση Ναθαλιανή  
γίνε Πελιγραδά ένεδζεγι τεβατούραν  
στέλυμελεζ παλάδα, βε χιτάτα Ρω-  
σία Ιμπερατορη άτιςτεχι Τηληγραφη  
κίόνδερμιόδερ.

Χαμρετλού Κραλιτζα Ναθαλια χιζ-  
ρεπερι!

Πιζιμ ρουκουιτιμζι μασοός δλάν  
κεπέρ βαπόρη Ιμπερατορη σιζ Γιάλτα  
δάν χαρεκίτι Ιτιμζέν έββελδζέ θραγια  
μουσαελέτ Ιδεδζέκιορ πουνή μαγαγι-  
νιζέ βερίμικι, σουβάρ ολαράκ, βατα-  
νηνής Σηρησιτάνά κίόδισι.

Χαλιουάνδ Βαλεριμλε  
Αλέξανδρο.

Ομόμου Ρωσία έριμνη χάρπ ζαπιτι  
δζενεράλ Οπιορτζεφ σερσιέ ούμμουγι  
ταμασά Ιτιμζ ούζρε Ρωσιέ κίτιμζ.

Πουλιάρ Ιμπερετινι φερδύ πιγιμυελιοι.

Σοφιαδάν άβιανν χασπέρ ναζάραν, Που-  
γαριεταν Ιμπερετι Βάνα βαλιανιέ πουγουμολ  
δι κίόνδερικι έγερτζ. Βάνανη Ρουμ. Μα-  
τροποινι φαζιλετινι Γαβιλιά έρένδι Που-  
γαριεταν Νικολατην Ιτιμζ κίόστέρμεγε  
δζεκ δλουρ Ισι, Ιικ Ραπρό Ιλε όνδάν τζαδ  
δλουμακαζηνι κενδουσιε χασπέρ Βιρμεισινίάρ  
έγλεμιζ.

Ιμπεστινι νιζαμμεσι Ισι, Πουγαριεταν  
δεχι Ρουμ μεκτεπλε Ιτιζόν Ικτιά Ιδιν έρο  
ουσλακ βε έπιτοποσλαρ χιμ Πουλιάρ, όιμα  
κλ χιμδε Πουλιάρλερ, ταρραρνδάν Ιτιμζάπ  
δλουμακ Ιμιζ.

**ΑΧΒΑΗΗ ΧΑΖΙΡΑ**

Χαίμετλού Ιγγιλιτζερα Κραλιτζαση  
χασρελερι πού δεφά μεπεσούαν μεζ-  
λιανδέρ Ιρόδ Ιτιμζ όλδηγη νουκουνδ  
Παρλαμέντο μουσασατηνήν πέρ μηκ-  
δάρ τεγχιρινι γιάνι κελέν Φεβρουάρι-  
ουσιν 9(21 ταρχι παδλαμασηνι Ιλιν,  
βε σούλχ χακηνδά Ιτιμζακινι νουτου-  
νδάν ούμδελερινι πούδ τζήμιαδηγηνη  
πεγιάν έγλεμιζ.

Κραλιτζασηνι νουτουκ τουρουόδερ,  
φιλ Βακι σουλζά πέρ χαλέλ κέλυμεδ, βε  
Ευρώπανην χιέρ δζεγιντιέδ βουκουού  
πουλάν βαδλέρδζε μουχαφαζά δλουμα-  
δζαγηνα πέρ ούμδελερινι κίόστει κίόρμουσά-  
λοιδε, νε τζαρεκί ούμικι δεσάμ Ιδέν  
σουλχ μουβακακτζήρ, βε ούμμου με-  
λεκλέρ σιλάχ ούζερινδὲ δλουπ, έχάλι  
δάμια άκτζε γεσιόδερικιλε ηζδουράπ  
τζεμκενδέρ, βε έγερ μουβακακ άλμα-  
ασιόπ δεβλετλερ άλ έτ τεβαλόδ τεδα-  
ρούμιατά δεσάμ Ιτιμζελεριδ βε Ιγγι-  
λιτζερα Κραλιτζαση δαχη Ιγγιλιτζερα παρ-  
λαμέντουσ ητζηληηνά, μεπεσούαν  
μικετινι ζουχουρι Ιτιμζάλ δλάν χα-  
λιεζά κάρσοδ τεδαπτερι Ιμιαζμεδέ που-  
λουμακαρηνη νασατζ Ιτιμζιζι.

Ευρώπανην χιέρ δζεγιντιέδ σιλαγλαμά  
γαλιεσι, βε μουχμελ δλάν γαδγαγια  
κάρσοδ κοιμάκ μουάικασηζ χαλκίηρα βε  
δεβλετλεριδε Ιτάλι Ιτιμζεδέρ.

Βε άκεριδζε νιζαμνιέ Φράνσαδε  
δαχά μουκεμελ δλουγουνδάν, βε Ρω-  
σία βε Φράνσουαν Ισιμζάλ Ιτιμζελερι  
παρούτ δαχά άαλία δλουγουνδάν Α-  
λαμναλάρ πουλαρη δαχη Ισλαχ Ιτιμ-  
γι, βε μεδετκιαρλάρ γιμκ δικερινι δαχά  
καβιζέ πένδ ολμαγιά τζαληρημακεδέρ-  
λερ ζιρα Φράνσα Ιλε Ρωσιανην ση-  
κητζα φηκηρζά κίόρμουσάκελερινι, βε  
κίζλι μουκαβαλατά κίόρμουσάκελερινι κί-  
όρμουσάλερ, βε χιτάτα Ρωσία βελι άχ-  
δη δαχη πού δεφά ερεμιν Παρισιέ κέ-  
λεδζέκιν δλδηγη ταχδιδε.

Ισιέ πού σεπέδιν Ιτιμζαφί μού-  
σασιζε χαληήν χουνοδουοζουουόδάν  
κουλά άσμαγιαρακ, Ισπανία δαχη  
δζελπ Ιτιμζεζ τζαληρημακεδέρλερ.

Άπριζε Αλαμάνια Ιλε Αούστρια  
μιγανεισινδ έλδηγη κίπι, πού δεφά  
Αούστρια Ιλε Ιτάλια μιγανεισινδ Ρωσι-  
μουκαβελ άπδ δλουμακα έγερτζ Πω-  
σία ταρραρνδάν Αούστριανην Γαλλι-  
τζία όλμασηνά χουδούδιν δλουμαζακ  
δλουρ Ισι, Ιτάλια δεβλετι θραγια Ιμ-  
δαδ άσπερι κίόνδερμιαζ μουταχούδ δ-  
λουμός.

Ιτάλια έγαλισινι έρσιαρηνά πακη-  
λουρ Ισι, χιαφής Ιτάλια έβλιαδλαρη  
χάλια Αούστριανην ζαπηνδά που-  
λουουόδην χάλδε Αούστρια μεδετκιαρ  
ληγηνδάν χουνοδ δεγιλίεδρι, βε χου-  
σοουο Ιλε όγλε πέρ σιραδάκι, Ιτάλια-  
νην ούμωρι μαλκισι πικ φενά πέρ χα-  
λέλ βε πουλουουόπ, πού πουχαρνδάν νάση  
ταχλιακινι κηριπών Ιδεδζεγιντι δουόδου-  
μεκεδέρ.

Χάσηλη σούλχ δεδικελερι πούλε πέρ  
χαλέλ πουλουουόρεκ, πούνά δαίμι δε-  
νιμζεμζ. Ευρώπανην χιέρ ταρρηζ  
παρούτ Δεπζιότσησ άελκινι κίσιπ Ιτιμζ ό-  
λουπ, μάαζ Αλλάχ πέρ δζηνηζ σιητζη-  
ραμιοδάν όλσα, ούμωρι Ευρώπανην  
άτις Ιτιμζινδε καλαδζαγηνά ούπτζε  
γίόδνηρ.

Φιλ βαχη δνούνι άλμαγιά τζαληρηζή-  
γιορλαρ Ισιέδε, μούβεσφακ όλμαγια  
δζακλαρη ταχδιδε άφτηχ ούδζουνοδ  
πούλε παλά γιεμιά βερ.

Γιέμι δζουλοόου μεμεινέ μενούσι  
χασρετινι γαρεφεινι χιέρ  
άγιμ μερετι κενι

Έββελικι δζουσα έρετι κίόνι βελι νιμζ  
ήι μινερετι σελκιδό Παδισαχημζ άσπερ-  
κίόδ μερχαμετλό Γαζι σουλτάν ΑΠΑΟΥΑ  
ΧΑΜΙΣ χανι σανι έρένδιμζ χασρετερινι  
δζουλοόου μεμεινέ μενούσι άσχανελερι  
μουσαδερ πέρ γιέμι μεσοδ δλουόου χασ-  
πεί Ιλε άερι σααδτελ νιφ Ιτιμζεδε δλάν  
Τουκλδζε, Ρουμζα, Φρανσιζζακ βε Ερμιν-  
άζε γαζέταλαρην κίόρσοδε σ ζιόνε μαχ-  
σοός μεκαλατ βε τεμικατ Ιλε μάλε μάλ ΙδΙ.  
Πιλ δζουμλε σεραινι χουμαγιουν, βε Ιθα-  
ρέ μολουοί βε σίκετι χασρετινι πούδζεφ  
Βαποραζ κίόνε κίόν πανδέρια βε παρκι-  
λάρ βε έλβάν κανδιλλέρ Ιλε μουκεμελ σου-  
σετδε τζελιν Ιδελιγι κίπι, δουβελι έδζουπτι  
έτιτζεανι μαγιέτ βαποραζ, βε έδζουπτι  
τουδζεφ άρ σερνιερζι δαχά Οσμάνη παϊσα-  
γηνι τζερεκι, Ιμμανη χιέρ νουκσενδά άλα-  
μνι φηκηζι Άλι Οσμάν δλάν Άι βε γιλιδζ  
παρηγη έφιλεκεδ ΙδΙ.

Πουνδάν πασά Γάλατα βε όνν κηπανή

κίόρμουλερι, πιλ δζουμλε ζαπιτι βε πειεδ  
μερελερι, βε άσχημιν Στανπόλ βε Πιρ  
όγλο ταρραρνδάν βε σάπ μαχαλλερινι έμ-  
γαζά βε δουκιανιάρδ δαχά σανζακλάρ  
τζεκιμζ ΙδΙ.

Κιζέλιαν σερμιαζινι χιέρ ταρραφ Ιδζρά Ι-  
δινν τεγινάτη ναιε Ιλε νουρά γαρχ όιμωι  
ΙδΙ.

Αζά πεδζα άπλιν πινιέρδζε φουενκίλε βε  
γιακκλάν τζαρχαρεκλερ βε μαχιαπλάρ έ-  
γαλιονι καπινδάν δλάν σουσορ βε εαβιμανγι  
Ιλιν Ιτιμζεδ ΙδΙ.

Γιλιτζε σεραι χουμαγιουνοδνν τεγινάτη  
χιέρ σενεβι φακ δλουπ τεχαγιουλό νά κη-  
πιλ πέρ σουρετδ ΙδΙ.

Πεσικι τας Ούκουσάδ βε Παγζέ Ιτιμζιν  
βε σάπ μαχαλλερέδ κίαν σιχαζέκ βε  
κίόσκλεριν τεγινάτη ζιασεδ Ιλε άαζ άνη  
ταμασά ΙδΙ.

Αλλάρ Καδ κίσι Μακρ κίσι, βε Άγιος  
δζενεράν δζεγιντερι δαχά πικ ζιαδ κίόζελ  
σουρετδ δουαδελμζ ΙδΙ.

Πιλόζουμλε κησάδ χουμαγιουλαρέδ, βε  
άσπερ μερελεριεδ, βε ούμωμέν χιέρ ταρρα-  
δάν μουσικιαρ βε τζαληγλαρ Ιδζρά άθην  
τζεκεδ ΙδΙ.

Χιέρ ταρραφ Ιδζρά Ιδινν σελκικερι φη-  
σαδ φραδζ Ιζαχ γαζέταλινν χασρετινι μου-  
σαδ άμπακηγχαν πού καθάρ Ιλε Ικτιφ δ-  
λουουός.

Γιέμι δζουλοόου μεμεινέ μενούσι ό-  
χιναση ζελιέτ μεσοδετινδ πιλ δζουμλε βι-  
λαγιέτη άσχανερινι σιηρ κασαπά βε κηγιελε-  
ρινδε μουκεμιά σελκικερε Ιδζρά Ιδελιμζιδ.  
Βε άββελικι πειλεδερ ριζι Άτου Πεκρ έρέν-  
δι ταρραρνδάν πά τηληγρφ πιδιμιαδινε κίσιπ  
Κατσερι μουσαορηφ σααδτελο Καϊδέρ πούδ  
χασρετερι Γιέμι μεσοδου μεκίουοδέρ έβ-  
εκεδ πουλουουοί βε σίμια καθάρ άρλαρζα  
μιαλ κίόρμουσάμιαζ πέρ σουρετδ φουκεκλε βε  
σπτερι Ιλε δοναμά Ιδελιγι κίπι, φουκαλαράφ  
δαχά γιεμιά βεμιαζ.

**ΔΑΧΗΛΙΕ**

Ανν άκόμη ματινι χουμαγιού ε μελου-  
κινεδέ πέρ ζαρετι σενι κενιδε πουγουου-  
λακα Αλαμάνια βε Ισπανία βε Πιλιτζικα έλ-  
τζελερι Ιλε πάζ τερδζουμακλίζο βε μουσά-  
ρετεν σερμιαζιέ πουλουάν Πελτζικα Άγιαν  
μεζ(ι)οι άσχανδάν μουσοισ Μοντερεζε βε  
βε Πρέν Μήσαραρην χουουοι ταπιτι δλα-  
τωρ Σοβαλινκερ βε Οσμάνη πάκασα άρεκ-  
τωουόδ μουσοισ Φόστερ βε σάπ πάζη ζεβτιν  
αφρη γαζέρ πουλουουοιάρδερ.

Ανάκερ βιλαγιετι δαχηλινδέν Αζανδς κεζ  
ση νιαπετι Μετζοβα ναιή έσπακί Έλσιδ  
Μεγμζελ Καϊρεδδίν έρένδιμζ.

Τραπέζιν βιλαγιετι δαχηλινδέν Τορλ καζα-  
σά νιαπετι Αχμεδ έρένδιε τεδζιχ πουγου-  
ουοιμυδδερ.

Προσεσταν βελικι σααδτελο Πογιαδζίν  
έρένδιε ρουπέτι έββελι σινηρ σανι τεδζιχ  
πουγουουοιμυδδερ.

Μακτεπί τιπιέτ άσχανε μουλλαμλερινδ  
βε δζεμειτι τιπιέτ μιλκίε άαζασηνδάν μρε  
λιβυ σααδτελο λαρζ πασαγια τεπιλιαν ού-  
τζουνδζι ριουπέδιν νιάσην δλι άσμανι Ιγζάν  
πουγουουοιμυδδερ.

Σαλτανάτη σενιεν Ρόμα σερφι σαιπκί  
δεβιτελο Φουτιάδης πασά χασρετερι Ιι έ-  
δζι μεδ Αγουστος 1830 δζι κίόνου κη-  
ρλι Κουρτιέρο χασρετελερινι χουουουοι  
τζεμκίόδερ.

Σπάρτα τουδζεφ άρ μουουτεπερεσινδ  
Κίον πάζ όγλο Ιζετλο Γιανάκω έρένδιε  
ρουπέτι σανι σινηρ μούτεμαγιζι τεδζιχ πώ-  
γιοουουοιμυδδερ.



Ζάταν Σελανικί διότι, Μάλταδε πιδά...

Σελανικίν διώναν χαπέρι ναΐζαν, πού...

Δέρι σααδεθε Γιουανιστείν Γενί Σειρ...

Καθ' οιονί Μακρού κίσι, βί Απρ...

Κριμίδεν Βακι οσέρσι τογανί Ιντάλκα...

Ισθίβει Πανακσινί μενάνη τεδαθουά...

Αζουόσου χουαγιούου μεινεντ' μενού...

ΑΧΗΛΙΕ

Κουρβί Τουορ Ιδών βί Στανπολλά...

Βέλγικα δεβλετινί πιά βικιλί βέ...

Σελανικέ Τράνβαί γιολού Ιμτιγισά...

Ιτάλια δεβλετινί ούμορσι μαλίσσι...

Δόκτωρ Μπρόδν Σεκαρή Ιχταρλαρή...

κονδ'ελόμικ Ιτζούν πέρ Ιλαδ'ζ πούλο...

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

ΑΨΖένσ Χάδζα.

Παρί 18(30) Αβγούστου.

Κεράλ παραφωρή ελάν γαζέταλορ...

Μεζ' ούο πεναμεθί Φράνσαδα Ιντζά...

Αζ'ατοναδα δεχεστίλ σουρεστέ τογγιάν...

Ρόμα 1 7(6)σις ελαφράνα.

Τορινθί γουαγιούου Ιβ'ρά Ιδών πούρ...

Ιερουαλίμ 2 7(6)σις ελαφράνα.

Αβγούστου 2 Ιδών 31ηκ Σουίς καπαλιν...

ΑΨΖένσ Όρεντζλ.

Παρί 19(31) Αβγούστου.

Ιντιγιάπ' μιναιπέτι Ιδ' ούο βρακί...

Κεράλ πούλοιναν χαρδίζε ναζ'έρι...

Παρί 19(31) Αβγούστου.

Πού Ιδών πιάσαδε πιάζ' εγχαί...

Κεράλ ν'αζ'έρι τοσσουί Σπλίτεν...

Κεράλ ν'αζ'έρι τοσσουί Σπλίτεν...

ΑΚΤΖΕ ΦΙΑΤΑΡ Π

Table with 2 columns: City, Amount. Includes Κοσσινί, Σινεδουφρ, Μεζ'οίσι, Πεκλίμ, Αλτζακί, Ταρσί, Ταχλί, 20 φράνκ, Κρημίτζα, Πάλ (δ'εξεί Ρούβ. Ιρασφ), Ιγγλκί Ιρασφ.

ΝΕΑ ΜΕΘΟΔΟΣ.

Ανακοηθ' Ρομά τ'οζ'ουκλαρ...

μείζωε λαπαγγή ταχσίλ Ισπάλικε...

ΚΟΤΙΚΑΠΟΤ ΜΕΚΤΕΠΑΕΡΙ

Κούμ καπουδαί άγία Κυριακή ενο...

Πού παπ'ε εισιτήριον άχ'ηνά...

Κατεριεννέ κέλιν βαρκαννίν πακχίσι...

Πουόνν οζ'ερινέ Δημογοροντία...

ΑΝΑΚΟΛΗΤΑ ΡΟΜΑ Τ'ΟΖ'ΟΥΚΛΑΡ

Ανακοηθ' Ρομά τ'οζ'ουκλαρ...

Ιντιγιάπ' ελδουκ δερλί, βί Αδ'ερ...

ΓΑΖ ΣΙΚΕΤΙΝΙΝ ΜΕΘΟΔΟ ΙΔΑΝ

Ιστανπόλ χαβά γαζ'ε σικετινί...

ΓΑΖ ΣΙΚΕΤΙΝΙΝ ΜΕΘΟΔΟ ΙΔΑΝ

Ιστανπόλ χαβά γαζ'ε σικετινί...





TO THE KYRIAS  
Σ. Α. ΑΛΛΕΝ  
ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΕΠΑΝΟΡΘΩΤΙΚΟΝ  
ΤΩΝ ΤΡΙΧΩΝ.

Πρὸς ἀπόδοσιν ἐν Λεωφόρῳ κοίτην τῆς χροιάς, λαμπερότητα καὶ κάλλος τῆς νεότητος. Ἀνακαίει τῆν φύσιν, δύνανται καὶ ἀφαιρῆσαι τῆν. Ἡ περὶ ταύτην ταχύνει χροιά. Ἐχει ἐπίσημον πλαιοῖον κληρονομήσει. Ἡ μὴ μόνον φέρει ἀφαιρῆσαι. Ἡ κοίτην οὖν ἢ φέρει πολλὰν ἀντοχήν καὶ τῆν ἀνοήτως τῶν κοίτην εἰς τῆν φύσιν τῆν χροίαν ἀνίστηται καὶ τὸ φαλακρὸν μέρος τῆν κεφαλῆν τῶν μὴ πῶς κοίτην ἐπαναίει. Ἡ δὲ αὐτὴ μὴ ἀμετρήτως ἀφαιρῆσαι τῶν δὲν δύνανται νὰ βάλῃ. Ἀν' ἀφαιρῆσαι ἐν ἐπισημῶν τῆν κοίτην οὖν εἰς τῆν νεότητι σου ἀφαιρῆσαι καὶ λαμπερότητα, καὶ τὴν ἀνοήτως ἀφαιρῆσαι οὖν εἰς βίον, προσημαίνει χωρὶς ἀντιβολῆν μὴν φάλλῃν Κε. Σ. Α. Ἀλλέν, Παγκοσμίου ἐπανορθωτοῦ κοίτην.

Τοιαύτη ἀπόδοσις—  
114 καὶ 116 SOUTHAMPTON ROW, ἐν Λεωφόρῳ, Ἐν Πειραιῶν καὶ Νέῳ Ἱερῷ.  
Παλινοῦσι ἐν τῷ τῶν κοίτην, μυστηρίων καὶ φαρμακείων ἄφαιρῆσαι.  
Πολυτελεσθέντος μαγαζιῆρ.  
Πεῖ ὄγλιος δλαδδουὼδε μουσοῦδ Ν Κανόλοισιν Ἰγγλῆ εἰδίζαχαινοῦδ. Γάλαταδ Γρωζέκ κολοθηριμὸν ῥυθισιὸν Ἐδμὸνδ Κοροῦατα εἰδίζαχαινοῦδ Ν. 95—97.  
Πεῖ ὄγλιος δλαδδουὼδε μουσοῦδ Ἰσοῦδ εἰδίζαχαινοῦδ Ν. 433.  
Σταμπούδα ἴμιν ἰουνοῦδ Κρονδζ-δουκῆν καρηνισάλαρ εἰδίζαχαινοῦδ Ν. 77—Πεῖ ὄγλιος δλαδδουὼδ Ν. 168  
Σταμπούλ Γενι ὀλομ δλαδδουὼδ Ν. 51  
Γάλαταδ Μερθιανὶ δλαδδουὼδε μουσοῦδ Ἀντουάν Λεβίς εἰδίζαχαινοῦδ Ν. 17.

Σαχίτι ἱμτιγῆζ  
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ.  
ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΒΕΛΙ  
κλὶν δέρμεγλεν  
κάκζην μούστερλεριν ἰσαμσεῖ.  
Δημόκριτος Κιόκαστοῦλου. (Κόνια)  
Μιχαὴλ Ἀργυρίου Κογιουμαδῶλου (.....)

**ΚΑΡΤ ΒΙΖΙΤ**  
100 Τάσεις 10 γρουσά Ματπαμζῆδ πασιούρ.

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΒΕΛΙ

Ισταμπούδα	σενιλιγί	Μετζῆδ	6
»	ἀλεχὶ ἀλιγγῆ	»	3 1/2
Ταυραλαρδὰ	σενιλιγί	»	8
»	ἀλεχὶ ἀλιγγῆ	»	4 1/2
Ἰζμυρδὸν γουκαρῆ σενιλιγί	»	»	9
Διάρη εἰδίζαχαινοῦδ σενιλιγί	»	»	10

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΒΕΛΙ ΔΑΙΜΑ ΠΕΣΙΝΑΪΦ  
Ἀπονεαί γιὰ χερὶ ἀπὸ πασηνδῶν γιὰ δν ποῖνδεν ποσιούρ.  
ΝΟΥΣΧΑΣΗ ΠΙΡ ΓΡΟΥΣΔΟΥΦ.  
Πεβελὶ πειὶν κέλιμειδζε, ταύραλαρδῶν χιτζὶ πῖρ σσηπαρῆς καποῦδ ὀδημῆζ.  
Μεθῶλανε χιτζὶ πῖρ κίμιογερε Γατζετα βριλιμῆζ.

Κωνστ. Τριανταφύλλου Τζουσιδῆς. (Ἀίρκε Ἰσθάνης Ἰπκ ὄγλιος. (Ἄκ σερῆ)  
Βασίλειος Γεωργίου Ριζάνοῦλου (Κόνια)  
Πίλιος Σαμῆόγλου. (Σαπὶν Καζαχχεῖτ)  
Ἰωάννης Πετριδῆς Καϊσῆρι (Βῶιος)  
Δημ. Αρβανδοῦλου Ἀδελφ. Ἰτῶν (Ἀίρκε)  
Γεώργιος Νικολάου Ἀγνανῆς (Ἀίρκε)  
Ἀναστάσιος Ι. Κυροῦδ ὄγλιος. (Ἀγκαρα)  
Σταύρος Φιλίππου Βασιλῆς. (Ἄδα Παζῆρ)  
Ὄρμαν Φερίτ Ἐρῆνῆ (Σῆκκε)  
Θεοδόσιος Εὐεθεριῆδῆς (Πάγαδα)  
Πῶλ Κεῖους (Κιουμουσχανῆ)  
Δημόκριτος Ἀλτουναῖδης (Αἰρπεκίρ)  
Σταύρος Ὀρκεῖοῦλου (Σόμα)  
Ἰωάννης Γεωργιάδ. (Νεβῆσχιζ)  
Γεώργ. Ἰσακιδῆς (Καρῆνιζ Ἐγγλεῖ)  
Ἰωάννης Κε. Ἐρδῶλου (Κόνια Σιλιανῆ)  
Δ. Ἀν. Παχῆοῦλου Τεουκῆ οὐζῆ Κιοσκεδῆ  
Μιχαὴλ Σαποῦδζῆ Θεοῖοῦ (Ἐμῆμῆ)  
Ἄϊκο Ἐρῆνῆ Ἰατροῦδῆς (40 κλῆμῆ)  
Παπῆ Ἐμμανουὴλ (Κοῦλια)  
Δημοτ. Ὀθασίου (Παζῶιος ἔρ. πικῶδ)  
Μιχαὴλ Δημογεροῦτα Κιόκρῆδῆς Πιλόδ.  
Χιζῆτος Βαῖτ Μιχαῆλ  
Χαράλαμπος Κανῶ ὄγλιος Μερσιν.  
Φικ Φικ Κυριάκος Αἰτάλια.  
(Παχῆοῦδ ὀβρα.)

Παῦμαχαιμζῆδ σατηλῆκ χιταπλόρ  
Ἀρστούρ.  
Διερχαῖο.  
Σεϊτανὶν Ἰουοῦδα Ζαδεσι.  
Ταυῆον Ὀρθοδοξίας.  
Κανῶν Μουδακῆ.  
Ἡρρετῶ Μάρθα.  
Δερπὶ ὀβουλι.  
Εὐαγγέλιον Ἰωάννης βε Ματθαῖος  
α α Αουκῆ; βε Μάρκος  
Παπῆ Χριστόφορος.  
Σερῆν  
Χοῖον ἀγλιῶν  
Γαζῆ.  
Τεῖκίρ Ναπολέων.  
Αἰαγραφία.  
Χιῆτι Κωνσταντινῆ.  
Βαργυμῆζ.  
Νοῖρ Ὀρθοδοξία.  
Μουτενεβῆ.  
Βαλδουοῦλλῆκ πικίρ Μαρσιμῆν ρεσῆ  
ἴμιν ἀγλιῶν σπηγιῶν.  
Ἐπίκ νίζερμασεῖ.  
Πεῖται γιῶσεῖς Γεωγραφίας.  
Νοῖ Μῆθοδος 1—2  
Παιδικὴ ἠθικολογία.  
Χαμῆ Ὀρθοδοξία.  
Προσευχῆριον.  
Διῶν Τελπ.  
Διάλογοι Ἑλλῆνοτουρκικοί.  
Κιτάπη Ἰνσά (Ἰνδῆ Ἰβλῆ)  
Κιτάπη Ἰνσά (Ἰνδῆ Ἰβλῆ)  
Τρεῖς ἱεράρχη

Ἵδερπουορῆ δεβλετιν νισῆν ἱρ-  
τιχαρῆν χαμῆδ ὀκτωῖρ Μουῆ-  
λεῖν ἰδζαδὴ ὀλορῆκ.  
Κελεῖπολιν Ἐβλασῆκ νῶμ τζε-  
λικ σουγυῶ.  
Μετῆκῆρ σου πῖρ κατζ δουρλόδ Ἰλ-  
λετερί ἑσασηνδῶν ἐφ ἰδῆρ. πάσληζῆα  
πῖρ κατζ νῆβ μαγιασῆλ Ἰλλετερίνι πε-  
νιζ ἀλληγγῆ, πῆλ κέβσεκλιγγιν, βε ἔρ  
κεγιν κούβερεσιζιγγιν βε γιουρεκ σαν-  
δζῆπ βε τζαρῆμασην, πάσορουν, ἰσ-  
γαλῆ, ἰστασηζιγγῆ, καζ δόνμεσιν  
κῶν τούμυμεμῆ, ἰστιφαρῆ, τουζῶλο  
παλγαμῆ.  
Ἰστιμῆλ ὀλουνοῦκῶ, βιδζουδῆ τε-  
σιρ ἰδῆρῆκ, γασταλῆκ σεπεῖλεριν, βε  
ἰαχῆκατὰ μουζῆρ ὀλαν ὀλερι μῶγβ  
Τζαρουῶδ Τανπουραδζῆ χανῆνδῶ Ἀ-  
ἰδῆρ. βε ὀζ βαχῆτ ζαρφηνδῶ βιδζουδῆ  
χῆρ Ἰλλετῆν ταχῆρ, βε χῆρ φεσατῶν  
χανεῖρ,

**FARINE LACTÉE H. NESTLÉ**  
20 ans de succes  
Certificats nombreux des premières autorités médicales.  
Χάνου νεστλεῖν σουδῶλο ὀβρα.  
Κεῖτερε ἰακτερίν ἀπὸ σούδουδν μασουῖδ ἑλῶν, οὐπεῖδζῶκ τῶδζουδῆς ἰζῶν ἀνεκμῆλ πῖρ νεκαῶδ ὀλαν Νεστλεῖν μῆκῆρ σουδῶλο ὀβρα, σουδῶδζ ὀλαν Βελγίε; σουδῶδ ζερνῆ τζεκιδῶν πῶκῆ, χιμ σουδῶν κερμεκλιγ, βε γῆρεδ χαζῶμ κολατῆκ βε ροβῆ ἱκαλ ἰδῆρῆ.  
Μεῖζῶνδ οὐν Ἐτζῶδζῆδ βε εἰδζῶκ μαγαζεῖνδ πούλναμακῆδῆρ.  
Ἰπῶυ σουδῶν πῖρ τῶκ χιλερῆνδῆν σακκαῖκ ἰζῶν χῆρ κουτοῦ εἰδζερῆδ Σουδῶν Χάνου Νεστλεῖν ἱρζασηνδ ὀκκατ ἑλμῆκῶν κῆρῆδῆρ.

**ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΙΡΛΔΕΡΛΕΡΙΝ**  
Νεῖθεῖς μουζῆδεχῆρατ ἐνῶδθ σουροῦδ σατ βε τζεγῆνῶκ μαγαζεῖρῆ.  
Μερῆζ μαγαζῆ Γάλαταδ Κοράχιοιδ Ζαδδουὼδ Τρανθῶδ Στασιὸν κερσου-  
σηνδῶ Δεγῆριμῆν χανῆ ἀληγῆνδῶ 17 νομμερολο μαγαζεῖρῆ.  
Πιρνεῖζι σουπεῖ γῆνε Γάλαταδ Κοράχιοιδ Κομισσιὸν χανῆνδῶ σάπηκ Κο-  
ριτζῶνερῆν 8 νομμερολο μαγαζεῖρῆρ.  
Ἰκινδῆζ σουπεῖ Ἰστονῆλ σεμῆνδῆ Τζορσοῦδ κεπῆρῆ Ἀναδζῆλῶρ τζαρῶδ  
σηνδῶ 11 νομμερολο μαγαζεῖρῆρ.  
Δῶνῆμῆς μερῆυλ χηατῆρ μουστερλεριμζῆ ἰλῶν-ου πεγιῶν ἰδῆρῆκῆ πουν-  
ῶατηρηκῶν, καθιλικῆν βε οὐζουκλουεῖον γῆνδ μεμῆν ἰτρῆν ροζῶζ ἰβῆ  
πῆλ μοναθεῖτῆ Εὐρώπηα κῆρεῖκ, γιοπῆλυερῆν φεπῆσαῖρε βε ἰὸν πασηγῶ  
χαζῆρ πουλοῦδ ὀκ, βε μουζῆεβῆρεκῶ ὀλορῶκ. 25 φρονῆλῶν 10.000 φρανκοῖς  
γῆν τζεγῆνῶκ, βε κῆφφασεῖδ 14ῆν 18 κηροῖσῆγῆν γῆς ὀλκουνδῶν βε ἐνδῆρ-  
κῆ μῶδαδῶν ὀλῆκ σερῆτ ἰλῶ κουλιεῖτοῦ γῆουκῆκῆρ, πῆεζῆκῆκῆρ, κῆυπελ  
μεθαῖλεῖρ, βε κερφῆκαῖαρ, βε 18 κηροῖσῆγῆ ἀλκουνδῶν Παρις κηροῖσῆγῆ,  
ἑλμασῆλ σαατῶρ, βε ἄλκουν βε γῆαδζῆζῆ βε κῆυμεῖς βε νικῆλ κηροῖσῆγῆ  
βε σουφραλῶρ βε σάλααρ ἰζῶν δουρλόδ φιατῶ μαεῖνδῶν ὀσηκ σουσῆρῆ, βε  
σαρῶτ κῆυμοῦδῆν κῆστ κῆπῆ δουρλόδ τζεγῆνῶκ ἰοτῆρῶ ἰτρῆκῆ, μαζῶδῆμζῆ  
μυδαφφαῶ ὀλάπῆδῆκ.— Ἰσῆυ τζεγῆνῶκῆν κῆφφασεῖς κῆρεκ ἄλκουν κῆρεκ κῆυ-  
μῶδ κεφαῖετ ταχῆγῆδῶ ὀλορῶκ, τοῦμῆν βε παρτζῶ παρτζῶ σατηλῆρ.

**ΑΝΑΤΟΛΗ**  
ΣΑΛΙ, ΠΕΝΤΖΕΝΝΙΕ ΒΕ ΖΟΥΜΑ ἸΡΤΕΣΙ ΠΑΖΑΟΥΦ  
Σῆρ Μουῆλλῆρ βε Σαχῆπῆ ἱμτιγῆζ  
**ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ**  
Μουῖορι ματπαῶ ΘΕΑΓΕΝΗΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ  
Διερκῆρῆρ ὀθρομῆ ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ  
Ματπαῶ βε γῆαουχανῆ  
138 Ὄζον τζαρῶδ Τανπουραδζῆ χῶν 138  
Ἀδζῆδζε νομμεῖλῶτ ἰζῶνδ μουσοῦδ Χρησῶς  
Μισαηλῆδῆς νομραδζῶετ ὀδημῆζ. Μακοῦδζ που-  
σουλαρῆρ ἰδῶρε μοχρῶ ἰλῶ τεμῆρ ὀδημῆλῆδῆρ.

**ΚΟΡΓΙΟΡΑΤ**

Διατριβῆ	πασηνδῶ	σατηρῆ	Γρ.	8
»	ἰτζῆρῶ	»	»	6
»	σορουνδῶ	»	»	4
Ἰεῖλῆνῶτ	ἰτζῆρῶ	»	»	4
»	σορουνδῶ	»	»	3

Δερῶζ ἰζῶνδ κονδερῆλῶν βαρῶκῶ κῆροδ  
βριλιμῆζ. χῆρ κοῶ κηουνοῦδῶτ ἰζῶνδ σῆρ  
μουελλῆρ Ε. Μισαηλῆδῆς ἐφῆνδῆρε μομρα-  
δζῶατ ὀδημῆζ.  
Πῶσα ὀδζρεῖτ βριλιμῆδῆκ μεκτοῦπ μακ-  
πουλιμῆζ δερῆλῆρ  
Ματπαῶ δερουνῆδῆ πονηῆρῶν Ἀνατολῆ  
Κουτουπχαεῖνῆν κῆαπαλῆρ βε φιατῆρῆ  
παζῆαδ μουνδερῆδζῆρ.

Νιχῆτερ Βωδῆν  
Θεῶαπῆ γῆδζῶσ  
Βεῖον Καλλιμῶ  
φῆκῶ σου μαδῆρ  
γῆδζῶσ Γῆρωσῶ  
φροῖνῆ ἑλδουοῦδ  
δῆρ  
— Πουνοδ τῶ  
— ἔββετ Βάρῶ  
— ἦ ε μαδῶ  
ἰδζῶετ βεῖρῆν;  
— Πῶ κηρῆ  
ἰδζῶετῆμ κῆουδῶ  
— Βωδῆσῶν  
δῆκ ἰδζῶετ;